



Premier

Préamplificateurs

Manuel d'utilisation

Valables pour les modèles

Etage Phono

Ampli Head

Préampli Line + Version Remote

Préampli Line / Phono + Version Remote

Préampli Line / Phono Plus + Version Remote

Introduction

Félicitations pour votre achat ! Les qualités de la gamme de préamplificateurs « Premier » d'Audion sont mondialement reconnues.

Votre amplificateur Audion est le fruit de 20 années de recherche et de développement, qui nous ont permis de réaliser un produit de classe mondiale. Son châssis en aluminium a été conçu pour minimiser les interférences magnétiques et les bruits internes. Tous nos amplificateurs sont fabriqués à la main en n'utilisant que les meilleurs composants.

La couleur bleue Audion de notre gamme de préamplificateurs Premier est synonyme de qualité.

Garantie

Tous nos produits sont assortis d'une garantie mondiale de 2 (deux) ans sur les pièces et la main-d'œuvre (moins les frais de port). Tous les tubes/valves sont garantis pour une période de 6 (six) mois. Les présentes dispositions s'entendent sans préjudice des dispositions légales.

Pour commencer

Vous trouverez dans la boîte:

1. Votre préamplificateur Audion
2. Un cordon d'alimentation
3. Ce manuel d'utilisation
4. Un formulaire d'enregistrement et de garantie du produit
5. Des tubes/valves

Conservez l'ensemble de l'emballage dans un endroit sec et sûr.

Sortez précautionneusement l'amplificateur Audion de son emballage et conservez la boîte et la mousse dans un endroit sûr, afin de pouvoir les réutiliser dans le cas - improbable - où vous devriez renvoyer votre appareil chez Audion pour entretien, réparation ou mise à niveau. L'emballage a été spécifiquement conçu pour votre amplificateur.

Avant de connecter votre amplificateur Audion, veuillez à lire et à comprendre entièrement le contenu de ce manuel. Gardez-le à portée de main durant l'installation afin de pouvoir le consulter facilement.

Ce manuel est destiné à aider tant les utilisateurs novices qu'expérimentés à obtenir la plus entière satisfaction de l'amplificateur Audion dont il décrit les caractéristiques et l'utilisation.

A lire très attentivement

Comme avec tout appareillage électrique, la plus grande prudence est de mise. N'exposez pas votre Audion à un ensoleillement direct. Votre amplificateur ne comporte pas de pièce que vous puissiez réparer vous-même. Dans le cadre d'une utilisation normale, les tubes/valves deviennent **CHAUDS**, ne les touchez en aucun cas en cours de fonctionnement. Si un tube/valve doit être remplacé, laissez refroidir l'appareil pendant au moins 20 minutes après sa mise hors tension.

Valves/Tubes

Installez d'abord les tubes/valves de votre Audion.

L'étage phono est équipé de deux 6922.

Le préamplificateur Line est équipé de deux E88CC

Le modèle Line/Phono est équipé de quatre 6922.

Le préamplificateur du modèle Line/Phono Plus (deux unités séparées) est équipés de quatre 6922, tandis que son unité d'alimentation n'en utilise pas.

Soyez prudents si vous n'avez jamais manipuler de tubes/valves : ils sont comparables à des ampoules d'éclairage et sont tout aussi fragiles. En cours de fonctionnement, ils peuvent d'ailleurs devenir aussi chauds qu'une ampoule d'éclairage – *PRUDENCE DONC*.

Les tubes/valves E88CC et 6922 ne peuvent être montés sur leur socle respectif que d'une seule manière. Avant de les monter, vérifiez que les broches sont bien droites et que le bulbe de verre ne présente pas de dommage. Une légère poussée exercée de haut en bas suffit à monter un tube/valve. Veillez à ce que les broches soient bien alignées et à ce que l'orientation soit correcte. Ne forcez pas.

Tous les tubes/valves Audion sont sélectionnés dynamiquement et appairés si nécessaire. Ils sont tous assortis d'une garantie retour de 6 (six) mois.

Attention

Un montage incorrect des tubes/valves endommagera – au moins – leurs broches et risque de provoquer des grésillements.

AVERTISSEMENT – N'essayez jamais de retirer ou de remplacer des tubes/valves lorsque votre Audion est sous tension! Vous risqueriez de détruire les circuits de l'amplificateur, de vous exposer à un choc électrique et de rendre caduque la garantie Audion.

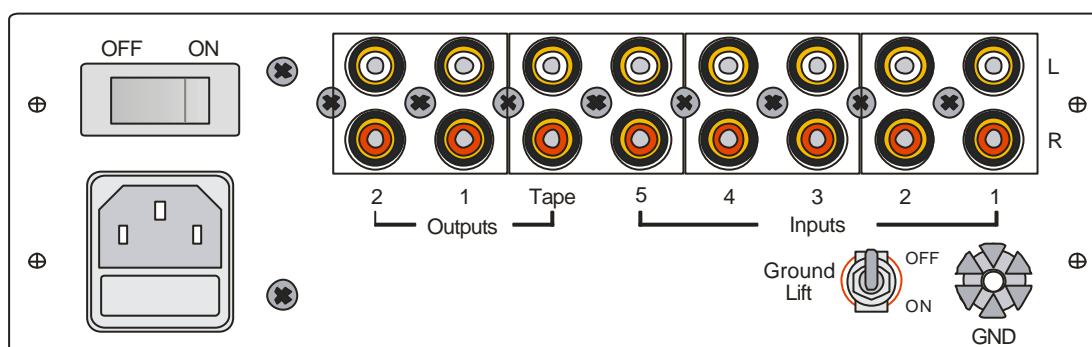
Installation

Placer votre Audion

Vous avez probablement déjà réfléchi à l'endroit où vous désirez installer votre Audion, mais n'oubliez pas que les lampes chauffent et qu'il est donc nécessaire de prévoir une bonne circulation d'air.

Raccordements

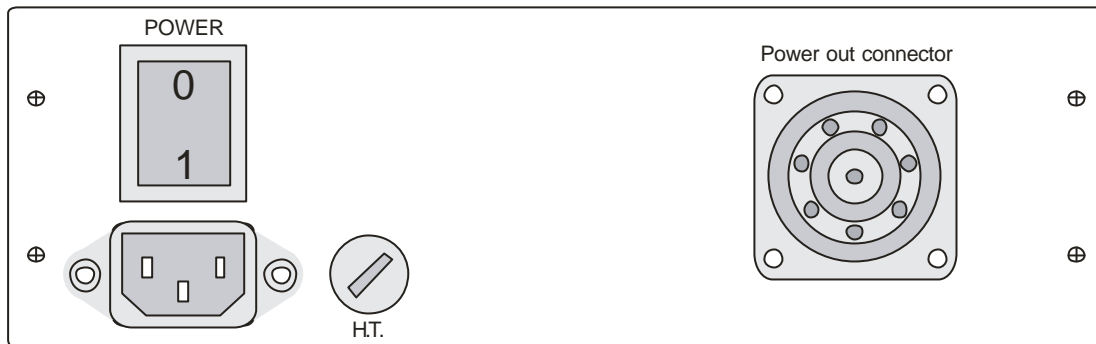
Votre Audion est livré avec un cordon secteur adapté au pays où il sera utilisé. Nous vous recommandons cependant de raccorder les câbles de vos sources et de vos enceintes avant le cordon d'alimentation.



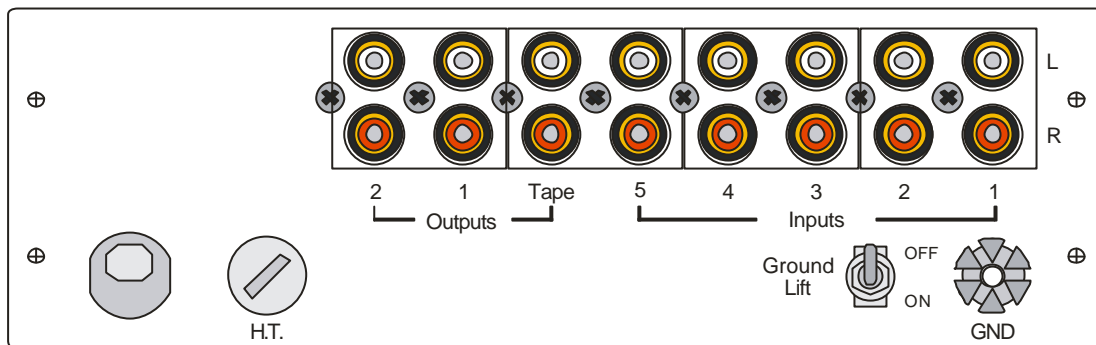
Aménagement de la face arrière du préamplificateur Audion Premier



Aménagement de la face arrière de l'étage Phono & de l'ampli Head Premier



Aménagement de la face arrière de l'unité d'alimentation
Audion Premier



Aménagement de la face arrière des préamplificateurs Audion
Premier Line et Phono Plus

Commencez par brancher les câbles de vos sources audio aux connecteurs d'entrée (inputs) RCA. Dans le cas des modèles « Integrated » et « Remote » les connecteurs supérieurs blancs accueilleront les fiches des canaux gauches (Left), tandis que les connecteurs inférieurs rouges accueilleront les fiches des canaux droits (Right).

Raccordez ensuite les câbles de sortie de votre préamplificateur Audion à votre amplificateur de puissance Audion. Pour tous les modèles, les canaux gauche et droit sont identifiés par leur couleur rouge ou noire et par leur dénomination, par exemple right (pour droit), left (pour gauche) etc. Vos câbles de raccordement devraient être de qualité adéquate et permettre le branchement sur les connecteurs RCA de vos sources. Les câbles de sortie serviront à raccorder votre préamplificateur aux connecteurs RCA rouges et noirs de votre amplificateur de puissance. Afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles nous recommandons l'utilisation d'un amplificateur de puissance Audion.

L'interrupteur de terre (ground lift) permet de réduire efficacement l'effet de boucle de contre réaction et donc le bruit généré par certaines installations.

Enfin, raccordez le cordon d'alimentation au réseau. Avant de mettre votre Audion sous tension, vérifiez que toutes les connexions sont correctes et sûres !

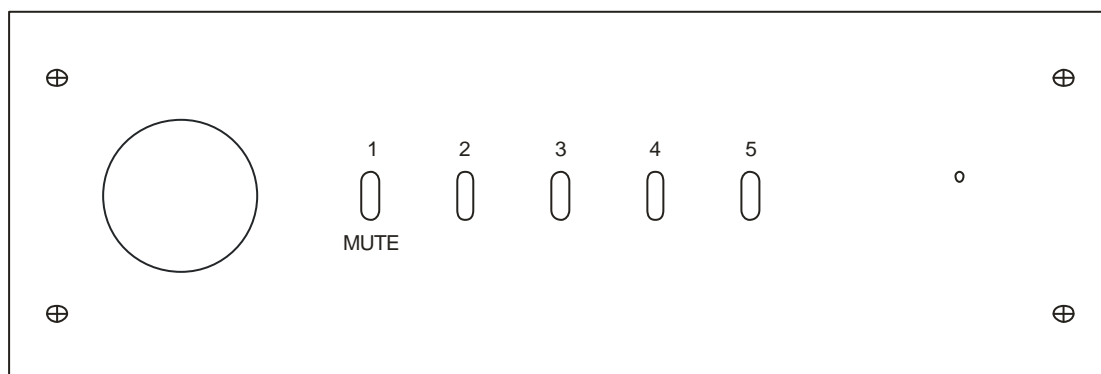
Vérifiez une deuxième fois afin d'être certain que tout est correct.

Utilisation de votre Audion

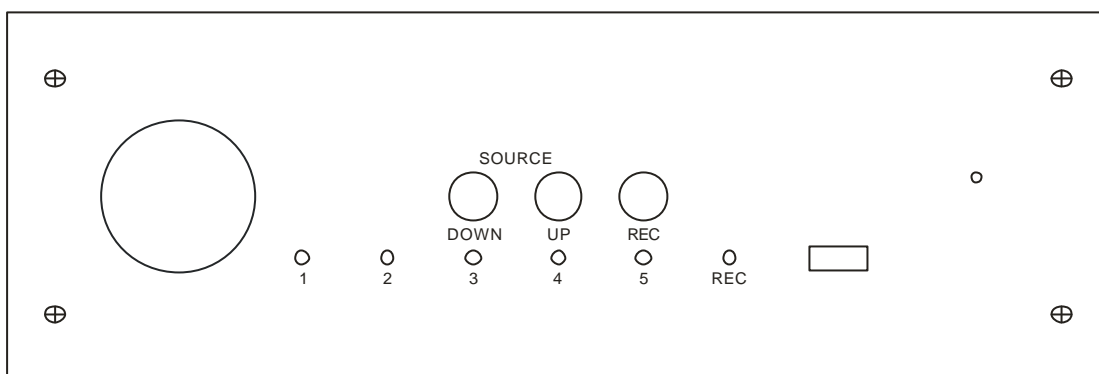
Félicitations vous êtes maintenant presque prêt à mettre votre Audion sous tension. Nous vous recommandons cependant de tourner d'abord le potentiomètre de volume situé sur la face avant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, pour l'amener à zéro. Poussez le bouton de l'interrupteur de marche-arrêt – situé en face arrière - en position 1 (donc vers le bas). Votre Audion est maintenant sous tension. Si tout a été installé correctement, les tubes/valves commencent à rougeoyer, signe que votre Audion est en train de « chauffer ». Nous recommandons de laisser le système chauffer quelques minutes, car les caractéristiques sonores des lampes changent légèrement lorsqu'elles atteignent leur température nominale de fonctionnement.

Sélectionnez votre source : CD, disque, etc. Lorsque la source s'est mise en marche ajustez le volume.

Sur les modèles standard, les cinq clefs permettent la sélection des cinq entrées situées sur la face arrière.



Face avant du préamplificateur Audion Premier



Face avant du préamplificateur Audion Premier Remote

Le modèle « Remote » est équipé de trois boutons – Up, Down et Record. Les boutons up et down permettent de passer de l'entrée 1 à l'entrée 5, tandis que le bouton Record permet l'enregistrement via la paire RCA n° 6.

L'entrée numéro n°1 est optimisée. Elle devrait servir à votre source principale, qu'il s'agisse d'un lecteur de CD ou d'un étage phono. L'entrée n°5, placée juste à côté de la sortie out, sera utilisée comme entrée tape. Pour la sélectionner utiliser la clef n°5 ou le commutateur de contrôle d'enregistrement. Les autres entrées sont toutes de type ligne et peuvent être utilisées pour toute source ligne.

A l'exception de l'étage phono, tous les modèles sont équipés de deux (2) paires de connecteurs de sortie RCA, permettant une bi-amplification.

La sortie Tape délivrera le signal de la source sélectionnée sans atténuation. La sélection des entrées s'effectue aisément à l'aide de la clef correspondante. Notez qu'en utilisation normale, le circuit de contrôle d'enregistrement devrait être mis en position ligne et que toute clef située à gauche d'une autre prendra la priorité sur celle-ci.

Dans des conditions de fonctionnement normales votre Audion devrait vous offrir de nombreuses années d'utilisation exemptes de problème. Son châssis en aluminium anodisé devrait être épousseté régulièrement à l'aide d'un chiffon sec qui ne peluche pas. N'utilisez en aucun cas de solvants ou de produits à base de solvants sur ou à proximité de votre Audion.

N'oubliez pas de compléter votre formulaire d'enregistrement de garantie et de nous le renvoyer à l'adresse figurant à la fin de ce manuel.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'écoute de votre Audion !

Spécifications techniques

Phono Stage

Sensibilité Ref – 0dbV 0.4mV
Distorsion @ 1V <0.010% Sans contre-réaction
Réponse en fréquence: 20 – 100KHz ±1 db RIAA
db
Entrées: 1 Phono
Consommation: 12 Watts

Phase - Correct
Bruit (CCIR) <80 db
Rapport signal-bruit: >70
Sorties: 1 Main Out
Tubes: 2 x 6922

Head Amplifier 2 - Box

Sensibilité Ref – 0dbV 0.4mV
Distorsion @ 1V <0.010% Sans contre-réaction
Réponse en fréquence: 20 – 100KHz ±1 db RIAA
db
Entrées: 1 Phono
Consommation: 12 Watts

Correction de phase
Bruit (CCIR) <80 db
Rapport signal-bruit: >70
Sorties: 1 Main Out
Tubes: 2 x 6922

Line Pre-Amplifier

Sensibilité Variable >1,1V Line
Distorsion @ 1V <0.010% Sans contre-réaction
Réponse en fréquence: 20 – 100KHz ±1 db RIAA
db
Entrées: 4 entrées ligne, 1 entrée tape
1 tape
Consommation: 12 Watts

Correction de phase
Bruit (CCIR) <100 db
Rapport signal-bruit: >70
Sorties: 2 Main Out,
Tubes: 2 x 6922

Line Pre-Amplifier Remote Control

Sensibilité Variable >1,1V Line
Distorsion @ 1V <0.010% Sans contre-réaction
Réponse en fréquence: 20 – 100KHz ±1 db RIAA
db
Entrées: 4 entrées ligne, 1 entrée tape
1 tape
Consommation: 12 Watts

Correction de phase
Bruit (CCIR) <100 db
Rapport signal-bruit: >70
Sorties: 2 Main Out,
Tubes: 2 x 6922

Line / Phono Pre-Amplifier

Sensibilité Variable >1.1V Line, 2 mV Phono
Distorsion @ 1V <0.010% Sans contre-réaction
Réponse en fréquence: 20 – 100KHz ±1 db RIAA
db
Entrées: 3 x ligne, 1 x tape, 1 x Phono
Consommation: 12 Watts

Correction de phase
Bruit (CCIR) <100db <80db Phono
Rapport signal-bruit: >70
Sorties: 2 Main Out, 1 tape
Tubes: 4 x 6922

Line / Phono Pre-Amplifier Remote Control

Sensibilité Variable >1.1V Line, 2 mV Phono
Distorsion @ 1V <0.010% Sans contre-réaction
Réponse en fréquence: 20 – 100KHz ±1 db RIAA
db

Correction de phase
Bruit (CCIR) <100db <80db Phono
Rapport signal-bruit: >70

Entrées: 3 x ligne, 1 x tape, 1 x Phono
Consommation: 12 Watts

Sorties: 2 Main Out, 1 tape
Tubes: 4 x 6922

Line / Phono Plus Pre-Amplifier 2 - Box

Active Power Supply – on board regulation
Sensibilité Variable >1.1V Line, 2 mV Phono

Impedance: 47K / 254 Ohms
Correction de phase

Distorsion @ 1V <0.010% Sans contre-réaction
Réponse en fréquence: 20 – 100KHz ± 1 db RIAA
db

Bruit (CCIR) <100db <80db Phono
Rapport signal-bruit: >70

Entrées: 3 x ligne, 1 x tape, 1 x Phono
Consommation: 12 Watts

Sorties: 2 Main Out, 1 tape
Tubes: 4 x 6922

Line / Phono Plus Pre-Amplifier Remote Control 2 - Box

Active Power Supply – on board regulation
Sensibilité Variable >1.1V Line, 2 mV Phono

Impedance: 47K / 254 Ohms
Correction de phase

Distorsion @ 1V <0.010% Sans contre-réaction
Réponse en fréquence: 20 – 100KHz ± 1 db RIAA
db

Bruit (CCIR) <100db <80db Phono
Rapport signal-bruit: >70

Entrées: 3 x ligne, 1 x tape, 1 x Phono
Consommation: 12 Watts

Sorties: 2 Main Out, 1 tape
Tubes: 4 x 6922

Audion International
Chez Reynaud
Le Haut Mont
17360, La Genetouze, France

www.audion.co.uk